

Attachment B: GARD Spanish Scripts

GARD Information Specialist Script

Guión para el Especialista en Información de GARD

Script should be read towards the end of the call, after the reason for the call has been resolved

En guión se debe leer después de que la llamada a terminado y la razón por la llamada se ha resuelto

“Gracias por su llamada hoy. Para mejorar nuestro servicio, GARD está llevando a cabo una encuesta de satisfacción del cliente.

Según los reportes del público para completar esta recopilación de información se estima un promedio de 10 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar las fuentes de datos existentes, compilar y guardar los datos necesarios y completar y revisar la recopilación de información. Una agencia no tiene la obligación de realizar o de patrocinar una recopilación de información y ningún individuo está obligado a responder a una recopilación de información, a menos que esta posea un número de control válido de la Oficina de Gerencia y Presupuesto (Office of Management and Budget – OMB, por sus siglas). Envíe sus comentarios sobre el estimado del promedio de tiempo necesario para las respuestas o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluyendo sugerencias para reducir la responsabilidad del público a: NIH, Project Clearance Branch, 6705 Rockledge Drive, MSC 7974, Bethesda, MD 20892-7974, ATTN: PRA (0925-0648). No envíe por el correo a esta dirección el formulario completado.

¿Le interesa completar la encuesta? Un entrevistador lo/la llamará entre 72 horas. Necesito su nombre y número de teléfono. Sus repuestas no serán asociadas con su nombre o número de teléfono.

Sí si

- ***Crea un registro en la base de datos con el nombre y número de teléfono proporcionados.*** “Gracias por su interés en participar. Un entrevistador lo/la llamará entre 72 horas. Que tengas un buen día.

-

Sí no

- “Gracias por su consideración. La encuesta está disponible en el sitio web si decide participar en nuestra encuesta. Que tengas un buen día.”

To be added to end (footnote) of email response from GARD Information Specialist:

Nota que se debe incluir en el correo electrónico enviado por el especialista en información de GARD:

“GARD está llevando a cabo una encuesta de satisfacción del cliente, y nos gustaría recibir una repuesta. Usted recibirá otro correo electrónico hoy con el enlace para la encuesta e información acerca la encuesta. Esperamos que usted elija participar en nuestra encuesta.”

Email to be sent:

“Estimado/a <inserta nombre> (si no hay nombre disponible inserta “Buenos días” o “Buenas tardes”),

“Nos gustaría invitarle a participar en la encuesta de satisfacción del cliente de GARD.

Según los reportes del público para completar esta recopilación de información se estima un promedio de 10 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar las fuentes de datos existentes, compilar y guardar los datos necesarios y completar y revisar la recopilación de información. Una agencia no tiene la obligación de realizar o de patrocinar una recopilación de información y ningún individuo está obligado a responder a una recopilación de información, a menos que esta posea un número de control válido de la Oficina de Gerencia y Presupuesto (Office of Management and Budget – OMB, por sus siglas). Envíe sus comentarios sobre el estimado del promedio de tiempo necesario para las respuestas o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluyendo sugerencias para reducir la responsabilidad del público a: NIH, Project Clearance Branch, 6705 Rockledge Drive, MSC 7974, Bethesda, MD 20892-7974, ATTN: PRA (0925-0648). No envíe por el correo a esta dirección el formulario completado.

La encuesta incluye preguntas acerca su satisfacción con los servicios proporcionados por el Centro de Información de GARD, y también como usted usa la información que GARD ofrece. Al final de la encuesta hay cuadros de comentarios donde usted puede dejar comentarios adicionales sobre la encuesta. La información que obtendremos se usará para mejorar nuestras repuestas y nuestro servicio.

¡Gracias por su participación!

Sinceramente,
<inserta nombre>